



Distr.: General  
7 December 2012  
Chinese  
Original: English

## 2012年8月10日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，继我2012年4月16至20日、23日至25日，5月7日、11日、14日至16日、18日、21日、24日、29日和5月31日，6月1日、4日、6日、7日、11日、19日、20日、25日、27日和28日，7月2日、3日、9日、13日、16日、17日和24日，以及8月1日、2日、8日和10日的信，谨随函附上2012年7月30日星期一晚上至7月31日星期二晚上武装团伙在叙利亚境内违反停止暴力行为规定的详情清单(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2012年8月10日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

**List of the most prominent attacks and violations carried out by armed terrorist groups from 2000 hours on 30 July 2012 until 2000 hours on 31 July 2012**

<i>No.</i>	<i>Governorate</i>	<i>Time</i>	<i>Violation/attack</i>
1.	Hama	0610	Armed terrorist groups detonated an explosive device in the vicinity of the military petrol station and another device in the vicinity of the prison roundabout. Military engineering units were able to defuse five devices weighing 30 kg at the entrance to the city of Hamah, Muhradah Road and in the vicinity of the Khalidiyah roundabout.
2.		1500	Armed terrorists set fire to an ambulance belonging to the National Hospital in Suqaylibiyah when the ambulance was in a repair workshop.
3.		1710	An armed terrorist group detonated a booby-trapped car at the Ulayliyat Induction Branch, causing damage.
4.		–	The bodies of four civilians from the governorate of Hamah were found. The bodies are currently in the Basil Hospital in the city of Tartus. Two have been identified as Walid Ahmad Shaykh al-Zawr and Anis Ali Shaykh al-Zawr. The other two bodies have yet to be identified.
5.		–	In the town of Kurnaz, an armed terrorist group abducted a number of women and men on the pretext that they were collaborators with the Army.
6.		–	Armed terrorists stole five Government cars belonging to Water Resources, the City Council, the Technical Services Directorate, and the General Supervision and Inspection Authority. They also stole a car belonging to a civilian, Tamir Mahmud Mawsilli, a car belonging to another civilian, Issa Ibrahim, a sum of money and a cellular phone.
7.		–	Armed terrorists opened fire on public transportation vehicles on the Salamiyah-Raqqah Road and exchanged fire with the Army. An officer was wounded, and two terrorists were killed.
8.		–	An armed terrorist group abducted a civilian, Samir Hamdu Arki, and seized his vehicle, which was loaded with 30 tons of wheat. The driver was released, as was the vehicle after its contents were stolen.
9.		–	Two armed terrorists on a motorcycle abducted a civilian, Muhammad Husayn Husayn (born 1986 in Suran), from his home. The aforesaid works in the Shaybah Association in Suran and had been absent from work since 25 June 2012 due to threats made against him by armed men.
10.		1310	An armed terrorist group comprising four persons riding in a white Kia Rio fired at a political security checkpoint in the vicinity of the Farhah petrol station on the Qal'at al-Madiq Road, wounding Chief Warrant Officer

			Muhammad Hammud and Warrant Officer Salim al-Shaykh. The armed men fled in the direction of Qal'at al-Madiq.
11.		1320	Armed terrorists wearing civilian clothing stole a light red Isuzu Jeep, licence plate No. 942702 (Hamah), from in front of the Umm al-Hasan Park in Asi Square in the city. The vehicle belongs to the Water Resources Directorate in Hamah.
12.		1320	Three armed terrorists in the Hadir quarter of the city stole a green Technical Services Directorate Mazda truck, licence plate No. 939054 (Hamah), with a black mazut tank mounted on it.
13.		1500	An armed terrorist group abducted a civilian, Imad Hasan al-Ahmad, and stole his Saba taxi, licence plate No. 029950 (Hama), taxi light No. 1915, in the vicinity of the Asad Medical Complex in the Hamadiyah quarter.
14.		1610	Armed terrorists threw a grenade at the city's fiscal control site, where there is a law enforcement forces check point, wounding an officer who was rushed to the hospital.
15.	Homs	–	An armed terrorist group fired at law enforcement officers in the governorate of Homs, killing 3 officers and 11 civilians and wounding 29 officers and 7 civilians.
16.		2200	An armed terrorist group attacked the Nizariyah checkpoint in the Qusayr district. All the terrorists, who included Abdulkafi Buzan, Salih Muhammad Sultan, Ali Rifa'i Shuruq, Hasan Amir, Hafiz Ghalib Hamdan and Khalid Abdullah al-Bek, were killed.
17.		–	Fifteen unidentified bodies were found in the Bab al-Siba' and the Khalidiyah quarters and in the areas of Harqal, Kunaysah, Suwayirah and Jubb al-Bustan.
18.		–	Armed terrorist groups stole five vehicles belonging to civilians in the areas of Mahin, Dablan and the industrial zone.
19.		–	Armed terrorists stormed the Agricultural Centre in the Mukhtariyah area and stole its contents.
20.		–	Armed terrorists blew up the oil pipeline in the area east of Nahdayn.
21.	Dar'a	–	Armed terrorists opened fire on law enforcement checkpoints in Shaykh Miskin, Tafas and Malihat al-Atash, killing two men and wounding an officer and three men and a civilian.
22.		–	Armed terrorists opened fire on the house of a civilian, Yahya al-Nazzal, in the town of Sahm al-Jawlan, killing him and wounding his daughter, aged 11.
23.		–	The body of a civilian, Maryam Id al-Ghazzali, was found in the Izra' area.
24.		–	The body of a staff sergeant killed in action, Muhammad Id al-Ghazzali, was found in the Izra' area.
25.		–	An armed terrorist group in Sahm al-Jawlan conducted a night attack against the house of a civilian, Yahya Muhammad al-Nadhar, opening fire on and killing him and wounding his daughter.

26.	Damascus and its rural environs	–	<p>In Nabk:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• An armed terrorist group led by the terrorist Muhammad Salahuddin al-Rifa'i from the town of Ra's al-Ayn abducted two law enforcement officers in the vicinity of the Dayr Atiyah mosque. The group then fled;</li> <li>• At 0630 hours, an armed terrorist group riding in cars, licence plates and colours unknown, opened fire on National Sugar Company vehicles heading towards Damascus in the vicinity of the Yabrud bridge. The group abducted the two drivers, Izzuldin Akrash and Taha Ibrahim, and then fled in the direction of Yabrud;</li> <li>• An armed terrorist group planted an explosive device weighing 20 kg on the Yabrud bridge on the Homs-Damascus international road. Military engineering units transported the device to a safe place and defused it without damage.</li> </ul>
27.		–	In the afternoon, the body of an unidentified person was found in front of the Burda Tool Cutting Company on the Qadam-Asali road.
28.		–	A civilian, Muhammad Samir al-Masuti Ibn Fayiz, was rushed to the Red Crescent Hospital after he was abducted and viciously beaten by an armed group in Jawbar.
29.		1900	Violent clashes occurred and continued for hours in Zamalka when an armed terrorist group attacked the Sahah and the Zaynu law enforcement checkpoints.
30.		–	Armed terrorists in Asad suburb abducted a civilian, Walid Husayn Mustafa, and stole his vehicle. The abductors contacted the victim's wife and demanded a ransom of 10 million Syrian pounds.
31.		–	Members of an armed terrorist group stormed the house of Major As'ad Shaddad in the town of Assal al-Ward and took him to an unknown location.
32.		–	The members of an armed terrorist group who were riding in two cars that exited from the Bayt Sahm turnoff opposite the entrance of Jaramana on the airport road (Basil Street) opened fire on members of the popular committees, killing Hana al-Samarah, Samir Diyyab, Fahd Abu Raslan, Yazin Sayf, Wisam al-Hulwani and Sulayman Abbud and wounding Wisam Qassam and Sami Sayf.
33.		–	An armed terrorist group ambushed and wounded Brigadier Khadir Rabi' in the area of the Ayshah River.
34.		–	An armed terrorist group opened fire on law enforcement checkpoints in the areas of Buwaydah and Zamalka, killing one officer and wounding six others.
35.		–	Armed terrorists stole two cars, one belonging to the Suruf Company and the other to the Hallaq Company.
36.		0030	Armed terrorists in Rayhan attacked the Popular Front for the Liberation of Palestine General Command in the Palestine Refugee Camp.
37.		0230	In Bayt Sahm, armed terrorist groups attacked a law enforcement checkpoint.
38.		0435	An armed terrorist group attacked a law enforcement forces checkpoint between Manin and Ayn al-Sahib road in the vicinity of the Awad petrol station. Another attack was carried out from Durayj towards Ayn al-Sahib.
39.		0515	The bodies of four civilians were found in the areas of Duma, Kiswah, Adra and Babila.

40.		2100	The sound of a strong explosion was heard on the Dar'a highway coming from the Sahnaya checkpoint, followed by heavy fire carried out by an armed terrorist group.
41.	Raqqah	2000	Five armed terrorists riding in a white Kia Rio and a double-cabin pickup truck attacked the grain centre in Tall Uthman in the Jarniyah subdistrict of the Thawrah district, stole three Russian rifles from the guards and headed towards Sirrin, which is a satellite of Aleppo.
42.		2200	An armed terrorist group blew up the Huwaylan border post in the Tall Abyad area. There were no personnel in the post at the time.
43.	Tartus	2230	An armed terrorist group detonated an explosive device on the Tartus-Ladhqiqyah highway as a law enforcement patrol was passing, wounding Lieutenant Colonel Sa'ir al-Amur and two officers.
44.	Aleppo	–	An armed terrorist group attacked the Salihin police station, killing 42 policemen, including 2 officers.
45.		–	An armed terrorist group attacked the Bab al-Nayrab police station and abducted all of the officers and personnel at the station.
46.		–	Armed terrorists stormed the impoundment garage in the Bustan al-Qasr area and stole four cars. They also stormed the Hananu telephone switchboard and stole its contents.
47.		–	Armed terrorists stole 300 gazelles from the gazelle reserve in the town of Khanisir.
48.		–	An explosive device planted by terrorists on the Aleppo-Dayr al-Zawr railway exploded, disabling the track and putting it out of service.
49.	Homs	0130	An armed terrorist group fired guns and rockets from the Lebanese villages of Nurah towards checkpoints of the Arab Syrian Army in Idlin and Halat in the vicinity of the border in Tall Kalakh.
50.		0130	An armed terrorist group opened fire from the town of Hisn towards law enforcement checkpoints in Umm Salih and at the Awjah roundabout.
51.		1430	An armed terrorist group opened fire on law enforcement checkpoints in Tall Kalakh, wounding two civilians.
52.	Dayr al-Zawr	0050	Armed terrorist groups attacked the General Intelligence Department station in the Mayadin area in the city of Dayr al-Zawr. There were no injuries.
53.		–	An armed terrorist group attacked the law enforcement checkpoint at the Kurrah Ardiyah roundabout in the city of Dayr al-Zawr. There were no injuries.
54.		2000	Armed terrorists opened fire on law enforcement checkpoints in the city of Dayr al-Zawr, killing an officer and two men.
55.	Raqqah	0130	Armed terrorists set fire to the Abu Zali border guardpost. There were no injuries, because the guardpost was empty.
56.		0225	An armed terrorist group attacked the border gate in the Tall Abyad area by opening fire from Syrian territory, from the direction of the playing field in Tall Abyad. Customs and police personnel at the gate resisted the terrorists.
57.		0415	Armed terrorists at the entrance to the city of Thawrah remotely detonated an explosive device which they had planted previously. This coincided with the

			passing of a law enforcement patrol. Heavy fire was discharged after the explosion. There were no injuries.
58.		1335	An armed terrorist group riding in a double-cabin pickup with a machine gun mounted on it opened fire randomly in the Saluk subdistrict, Tall Abyad district. There were no injuries. The aforesaid car had been stolen from the Nisf Tall border guard post.
59.		1630	An armed terrorist group attacked the Khunayz police station in the city, killing three officers and wounding one.
60.	Ladhiqiyah	–	Armed terrorists opened fire on a military barracks and at law enforcement checkpoints in the villages of Mazin and Aydu, killing one officer and wounding four others.
61.		–	The body of an unidentified civilian was found on the Aleppo-Ladhiqiyah road.
62.		1545	An armed terrorist group opened fire on and wounded a retired officer, Ahmad Mustafa Azhari, when he was in his store in the Qunaynis quarter.
63.	Idlib	2200	An armed terrorist group opened fire on and killed two civilians, Muhammad Tahhan and Fayiz Hasan, on the Bab al-Hawa Highway.
64.		0400	An armed terrorist group attacked the military housing site in the village of Kafr Bani in the rural environs of Idlib and stole a stone crusher and a tracked vehicle.
65.		0730	Law enforcement officers in Khan Shaykhun came under fire. One officer was wounded.
66.		1000	An armed terrorist group abducted a civilian, Hamidan al-Alush, who is a volunteer in Customs, Bab al-Hawa Centre. They abducted him from the town of Kafr Nabl and demanded a ransom of 2 million Syrian pounds.
67.		1200	An armed terrorist group stole a mazut tanker coming from the bakery in Kafr Nabl.
68.		1400	An armed terrorist group abducted two civilians: Abdulhamid Agha, the director of the Agricultural Institute in Harim; and Marwan Qarnafal, the director of the Agricultural Bank in Harim.
69.		1700	An armed terrorist group stopped a vehicle transporting 10 law enforcement officers in Ma'arrat Nu'man and abducted Sergeant Hudhayfah al-Hafiz, Sergeant Shadi Zurayq, Corporal Sami al-Hamd, Corporal Wisam al-Awad, Corporal Khaldun Bujanaq and Conscripts Walid al-Rasm, Ayham Shahadat, Rashid Rashid, Muhannad Abbud and Jamal Alayku. The group also stole seven rifles.
70.	Lebanese border	2340	An armed terrorist group opened fire from Lebanese territory on Army and border guard points in the Dabusiyah area.
71.		0040	Armed terrorists opened fire from the Lebanese village of Nura on border guards in the villages of Idlin, Halat, Awjah and Umm Salih.